

序

丁子

序 10

日文俳句既輕巧又富禪意，長久以來受到海外其他語系的詩歌愛好者們廣泛的討論。其中最常被提出的，就是俳句最廣為人知的規則：五七五音節。這個規則如其名，意指俳句必須為五音節、七音節、五音節所組成。但是很快的，英語系作家們發現把日文音節規則套用在其他語言上做出的俳句不但彘扭，更無法讓讀者直接體會作者的原意。於是歐美俳句界當時就大膽地演變成兩大類：一是遵守傳統五七五音節的三行俳句，此類著重在音節與詞彙的組合與取捨。

另一類的作家們則是為了忠實地記錄下自然與人性結合的瞬間，毅然捨棄繁雜的音節計算。當作家不再過度注重字與字的組合、不再強迫把一句話塞進十七個音節內，英文俳句的不協調感就會大大的降低。這樣的創作就己不再是經過精密計算後的文詞組合，而是回歸到單純的「句」。美國作家Cor van den Heuvel在他主編的英俳選集中寫道：「最完美的俳句能夠不知不覺地把讀者帶入它的意境裡。」俳句要做到這一點，最重要的就是要讓文字跳出句型的束縛，這正與自由句的精髓不謀而合。

雖然英語系俳句作家們力爭突破傳統俳句音節的規則，但對於俳句的創作與解讀的要求是相當嚴格的。法國文學評論家Roland Barthes曾指出，俳句作者應做的不該是敘述或定論，而應是儘量無形地為讀者指出意識的終點。雖然聽起來這樣寫出俳句會顯得空洞或不完整，但是俳句的確就是一種不但對於作者，對於讀者也有相當要求的詩歌。要在簡潔透明的文詞中傳達詩意，不但要依靠作家對於自然情景的觀察力與對於人性的洞悉力，也需要讀者保持開放的心情，感受作家的創意，然後就能自由地體會這一句話帶給你的意識漣漪。

自從PTT俳句板在二〇〇九年底開板，距今已有五年以上，提倡「一句話完成你的詩歌」，鼓勵板友用一句話完成創作。前前後後我創作俳句的時間說不定已有十年。由於我喜歡用不同方法做同一件事情，然後再觀察結果，所以俳句從日文寫到英文又寫到中文。經過在Twitter上跟著日人按照「今日季語」寫作傳統俳句、跟著美國人的「國際俳句二月」連寫28天英文俳句、還有在PTT俳句板PO文與在Facebook粉絲團畫簡單的插圖，我覺得找出最適合表達自己的創作方式是最重要的。而自由句正銜接了過去的俳句傳統，在數位時代開拓了新的詩歌寫作方式。

這本《自由句II》集結了板友們、板主塔兒與編輯們的努力，誠心地希望拿著這本書的您會在其中找到會心一笑的句子。如果讀到一半忽然靈光一閃，別猶豫或以為待會還會記得那靈感，請趕緊記下那一瞬間的心情吧。



小男生不停地把口香糖往嘴裡送卻吹不出超大型泡泡。

剪下曬過太陽的窗簾布的一角，當咖啡濾紙。

煮咖啡時湯匙與瓷器演奏出的音樂比咖啡還要濃郁。

在地鐵後座偷吃早餐的時候偶爾會有陌生人一起陪伴。

就算是開了第二扇門，我或許還是想選擇死在密室裡。

辦公室裡大家一起安靜地聽悲傷的聖誕歌。

清晨地鐵人群中的某處響起電子鬧鐘的聲音。

熱湯裡游動的小魚乾看起來挺開心的。

希望那些被刪除鍵抹消的文字都能平安地回家。

最近天天故意穿白領黑毛衣與路邊的野貓撞衫。

一日陪審團，拎著快樂兒童餐走進地方法院。

替我量脈搏的護士姊姊最後才意識到，我也量了她的脈搏。

地鐵 1 只有在時代廣場站才會車門一開就看到兩個閒晃的警察。

地鐵 2 鐵軌發出的尖銳剎車聲被小提琴的演奏蓋過去。

地鐵 3 地鐵的駕駛員上班下班都可能會出軌。

貓分出八個分身睡午覺。

小小的 QR Code 裡面遍是嘲笑我的臉。

超市店員看你買的材料偷偷猜你今晚打算煮什麼。

手指在黑暗中觸碰眼鏡框的一瞬間。

切草莓的時候切到手指流血都不知道。

甜黑豆裡面吃到一根生鏽的鐵釘。

照後鏡中看見貓的尾巴。

後頸傳來碎裂聲，發現蛋殼。

gk

我突然懷疑 此處有外星文明 介入的痕跡

坐上這排欄杆 就能被海看見

路燈沒有眼臉

鏡中光芒穿破鏡框

上班的我憎恨下班的我

天地已讀 無人回覆

彎過這間 7-11 再到下間 7-11 轉彎